



HAL
open science

Presentación del proyecto I+D+I "Fuentes para una Historia del cuento hispanoamericano. Siglo XX"

Juana Martínez Gómez

► **To cite this version:**

Juana Martínez Gómez. Presentación del proyecto I+D+I "Fuentes para una Historia del cuento hispanoamericano. Siglo XX". XV Encuentro de Latinoamericanistas Españoles, Nov 2012, Madrid, España. pp.1054-1061. halshs-00876330

HAL Id: halshs-00876330

<https://shs.hal.science/halshs-00876330>

Submitted on 24 Oct 2013

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Actas
Congreso
Internacional
América
Latina:
La autonomía
de una región

XV Encuentro de
Latinoamericanistas
Españoles

Actas del Congreso Internacional “América Latina: La autonomía de una región”, organizado por el Consejo Español de Estudios Iberoamericanos (CEEIB) y la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense de Madrid (UCM), celebrado en Madrid el 29 y 30 de noviembre de 2012.

Editores:

Heriberto Cairo Carou, Almudena Cabezas González, Tomás Mallo Gutiérrez, Esther del Campo García y José Carpio Martín.

© Los autores, 2012

Diseño de portada: tehura@tehura.es
Maquetación: Darío Barboza
Realización editorial: Trama editorial
trama@tramaeditorial.es
www.tramaeditorial.es
ISBN-e: 978-84-92755-88-2

PRESENTACIÓN DEL PROYECTO I+D+I “FUENTES PARA UNA HISTORIA DEL CUENTO HISPANOAMERICANO. SIGLO XX”

Juana Martínez Gómez

Resumen

Esta ponencia se plantea como objetivo dar a conocer un proyecto I+D+i, que se encuentra en plena realización, y asimismo presentar algunos de los resultados provisionales obtenidos. El proyecto “Fuentes para una historia del cuento hispanoamericano” surge como respuesta a la necesidad de crear un corpus de cuentos exhaustivo y riguroso que nos permita más adelante hacer la primera historia del cuento hispanoamericano que aún está por escribirse, pese a la gran importancia que ha adquirido el cuento durante el siglo XX en las letras hispanoamericanas.

El objetivo inmediato del proyecto ha sido la recopilación de todas las fuentes directas e indirectas sobre el cuento, determinado por un criterio acumulativo y descriptivo con el fin de realizar un repertorio en línea de las primeras ediciones de libros de cuentos publicados en el siglo XX, una nómina completa de sus autores en línea y un diseño de la incidencia del cuento a lo largo de la centuria. Todo ello se dará a conocer en una página web.

Para conseguir este objetivo se han revisado los catálogos de las bibliotecas especializadas de España, de todos los países hispanoamericanos (algunos, por el momento, on line y otros directamente) y otras bibliotecas europeas y norteamericanas. Con los datos obtenidos se ha elaborado un “Repertorio bibliográfico sobre el cuento hispanoamericano” y se ha empezado a construir una base de datos con todos los títulos, las fechas de publicación y las nóminas de los autores.

Los resultados provisionales arrojan unos datos que desbordan cualquier previsión y superan en mucho los que se nos ofrecen de forma parcial y selectiva en estudios y antologías. A través de gráficos elaborados con distintos criterios, ofrecemos un diseño del cuento a lo largo del siglo XX muy ilustrativo, pero todavía sometido a variaciones hasta no dar por finalizada la investigación, que cubrirá con creces nuestra intención de ser útiles a la investigación y la docencia del cuento en la literatura hispanoamericana.

1054

Objetivos del proyecto

La enorme expansión que ha llegado a adquirir el cuento en el siglo XX es el motivo que nos ha llevado a emprender este proyecto, que pretende, en última instancia, encontrar el lugar exacto que le corresponde como género autónomo dentro de las letras hispanoamericanas. El proyecto se articula a partir de tres nociones concatenadas: evidencia, carencia y necesidad.

La *evidencia* se hace patente ante la magnitud que ha alcanzado el cuento en Latinoamérica a lo largo del siglo XX. El impulso inicial del género se produjo a comienzos del siglo pasado con una gran demostración de su potencial al ser cultivado asiduamente entre poetas, narradores, ensayistas y dramaturgos. A medida que avanzaba la centuria se fue produciendo un enorme incremento hasta convertirse en una de las formas de producción literaria más activa del siglo XX. Entre sus cultivadores hallamos grandes maestros de renombre internacional que no solo dan cuenta de la talla que alcanza el género en Latinoamérica sino que también son un modelo para muchos escritores del todo el mundo.

La *carencia* se hace notar al no encontrar un corpus completo y sistematizado que nos permita conocer científicamente esa innegable contribución del cuento a la literatura hispanoamericana. En las historias generales de la literatura hispanoamericana publicadas a lo largo del siglo XX¹, el cuento no ha sido materia de estudio específico

¹ Incluso las dos historias de la literatura hispanoamericana más recientes señalan el vacío manifiesto de los estudios historicistas sobre este género pero responden de manera diferente al problema.

En la *Historia de la literatura Hispanoamericana* editada por Roberto González Echevarría y Enrique Pupo-Walker (Madrid: Gredos, 2006), Daniel Balderston, responsable del capítulo “El cuento hispanoamericano del siglo XX” descarta con acierto que una historia del cuento se reduzca a “una incómoda combinación” de taxonomías por movimientos, por generaciones, por países, entre otros. Tampoco intenta otra posibilidad de hacerla e incluso declara que no está claro que pueda escribirse una “historia del cuento, como género, en Hispanoamérica” por las concomitancias de éste con otras formas literarias. Resuelve le tema en un ensayo de treinta páginas organizado a partir de una serie de imágenes recurrentes en diferentes textos que, sin restar mérito a su originalidad, distan mucho de asumir el carácter de una historia.

Eduardo Becerra, por su parte, en el capítulo “Apuntes para una historia del cuento hispanoamericano contemporáneo” en la *Historia de la literatura hispanoamericana* editada por Trinidad Barrera (Madrid: Cátedra, 2008), se muestra rotundamente partidario de abordar de manera global una historia del cuento hispanoamericano, a sabiendas de la dificultad que entraña tal empresa, no solo por las dimensiones gigantescas que ha alcanzado la producción cuantitativa sino también, y sobre todo, porque todavía nadie ha encontrado un criterio historicista estrictamente

y, por lo tanto, no se ha destacado su papel en el conjunto de las letras hispanoamericanas como sí se ha hecho con otros géneros. Los estudios teóricos sobre el cuento, que se han multiplicado en los últimos decenios, han avalado su gran expansión y su autonomía respecto a la novela, pero el espacio que le corresponde no se refleja en las historias generales en las que, a lo sumo, se encuentra diluido bajo el rótulo general de narrativa junto a la novela.

La *necesidad* nace como consecuencia de esta carencia. Hemos partido de la premisa de que la producción cuentística hispanoamericana es de tal envergadura que, convertida en una de sus señas de identidad, afecta y modifica todo el legado de las letras americanas hoy conocido y, por lo tanto, el estudio minucioso del cuento puede ofrecer una nueva interpretación de la literatura hispanoamericana.

El proyecto se propuso como objetivo último realizar una historia del cuento hispanoamericano que vendría a resolver los vacíos con que nos encontramos al acercarnos a este ámbito tanto los docentes como los investigadores. Para alcanzar este objetivo hemos emprendido una investigación a largo plazo que se realizará en tres fases consecutivas. En la primera se procedería a la recopilación exhaustiva de todas las fuentes directas e indirectas sobre el cuento, en la segunda se realizará un trabajo de clasificación, según diferentes criterios, de manera que en la tercera se pueda llevar a cabo un proceso de valoración rigurosa según los datos anteriormente recabados.

Por el momento estamos desarrollando la primera fase que está determinada por un criterio acumulativo y descriptivo como requisito previo para llegar a las fases siguientes. Nos hemos ocupado, y estamos ya en un estado muy avanzado, de ir recopilando las fuentes sobre el tema con tres objetivos:

- 1) Un repertorio en línea de las primeras ediciones de libros de cuentos publicados en el siglo XX.
- 2) Una nómina completa en línea de sus autores.
- 3) Un diseño de la incidencia del cuento a lo largo de la centuria.

Al finalizar el proyecto se dará a conocer a través de una página web, ya en marcha, un conjunto de datos riguroso, exhaustivo y ordenado que constituirá una base científica imprescindible para cualquier investigación sobre el tema y de gran utilidad para el ejercicio de la docencia.

Metodología

El primer paso que hemos dado ha consistido en una recopilación y análisis de las fuentes bibliográficas tanto de las relativas al cuento hispanoamericano en general como de las específicas de cada país, divididas todas ellas en cuatro grupos: diccionarios, bibliografías, monografías y antologías.

En primer lugar hemos revisado *on line* los catálogos de distintas bibliotecas españolas (Biblioteca Nacional, Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Bibliotecas de la Universidad Complutense de Madrid), hispanoamericanas (42 en total entre los distintos países y sus bibliotecas nacionales y universitarias), europeas (Iberoamerikanisches Archiv de Berlín) y estadounidenses (Biblioteca del Congreso de Washington).

A continuación hemos visitado todas las bibliotecas españolas *in situ* para cotejar, ampliar y corregir los datos obtenidos previamente y hemos empezado a realizar la misma tarea en algunas hispanoamericanas. Con tal fin hemos visitado ya bibliotecas de Argentina, Uruguay, Paraguay y Panamá. En México y Colombia hay dos investigadores locales encargados de hacerlo en sus bibliotecas respectivas y seguiremos revisando todas las demás para que los datos sean absolutamente rigurosos.

Con toda la información obtenida hemos empezado a elaborar un “Repertorio bibliográfico sobre el cuento hispanoamericano” que, por ahora, arroja un total de 1.354 entradas. Total que proviene de la suma de 51 bibliografías, 32 diccionarios, 257 monografías y 1014 antologías.

Como se observa, el número de antologías supera en mucho el de otras fuentes por lo que se ha considerado que merecía un análisis detenido. Una de las ventajas de las antologías es que se sitúan indistintamente tanto en lo establecido y reconocido, como en el cambio y la renovación: algunas quieren dar cuenta de lo más representativo o de la mejor calidad, mientras que otras se esfuerzan en mostrar lo nuevo, lo que escriben las últimas generaciones. Unas son conservadoras y otras innovadoras en su criterio de selección, lo que contribuye a ampliar el caudal de información al lector.

La antologías del cuento hispanoamericano comienzan siendo muy abarcadoras con la finalidad de dar a conocer autores y textos representativos de la variedad y de la calidad. Desde los años 50 se empieza a usar en algunos títulos el ambiguo calificativo de “contemporáneo” para hablar de un cuento no lejano en el tiempo; en menor medida se usa después el adjetivo “actual” que parece relativizar todavía más la cercanía temporal. En 1989 aparece un adjetivo mucho más radical “nuevo” que abandona el criterio temporal para abundar en lo innovador, en la diferencia respecto

satisfactorio que valore el desarrollo del cuento en el siglo XX. Él tampoco lo resuelve, salvo el criterio estrictamente cronológico que utiliza muy someramente en las solo diez páginas de lo que llama sus “apuntes”.

a lo anterior. Julio Ortega lo utiliza en su antología: *El muro y la intemperie: el nuevo cuento latinoamericano*², y Walter Rela lo usa también un año después en su *Antología del nuevo cuento hispanoamericano, 1973-1988*³. Mucho más comprometido con lo reciente e innovador se muestra Julio Ortega en 1997 cuando publica su *Antología del cuento latinoamericano del siglo XXI. Las horas y las hordas*⁴ (México: Siglo Veintiuno Editores) donde la fecha de nacimiento de los autores seleccionados constituye un punto de partida insalvable para anticipar lo que nos deparará este recién nacido siglo en materia de cuento.

Para obtener un mejor conocimiento de la aportación de las antologías a la difusión del cuento, se ha hecho un estudio cronológico que nos lleva a pensar en cuatro etapas:

- 1) Primera mitad del siglo XX. En los treinta años que abarcan desde 1920 a 1950 aparecen de forma esporádica sólo 5 antologías. Cabe señalar que la primera antología del cuento hispanoamericano es de 1921 y que no apareció en ningún país latinoamericano sino en Boston⁵ Es un dato singular que la primera mirada de conjunto al cuento hispanoamericano venga desde los vecinos del norte y que ellos persistan en su interés por el cuento hispanoamericano en esta primera etapa con la publicación de otra antología que lleva por título, en alusión al referente espacial, *Cuentos del sur*, que apareció en Nueva York en 1944. En los años 20 sólo aparecen la antología mencionada de Boston y otra más en 1923 publicada en México por un jovencísimo (19 años) Salvador Novo que todavía no había despuntado como poeta⁶ Desde esta fecha México es el país que más ha difundido el cuento hispanoamericano a través de las antologías. En los años 30 la difusión se repliega y no aparece ninguna antología más hasta los 40 que reúne tan sólo tres⁷. En 1940 Chile se incorpora a la expansión del cuento hispanoamericano y continuará siendo un centro fundamental de ediciones de antologías generales a lo largo del siglo XX.
- 2) La década de los 50 se puede considerar el momento clave de despegue de las antologías y por tanto del conocimiento más amplio de cuentistas y cuentos hispanoamericanos. Aparecen ya 8 antologías y otros países como Cuba, Perú y Argentina comienzan a implicar a sus editoriales en la difusión de las antologías generales. También España comienza tímidamente en 1959 una etapa en el mismo sentido con la publicación de una antología en un libro compartido con tres títulos más en la editorial Aguilar⁸
- 3) El periodo de consolidación de las antologías como medio de divulgación del cuento hispanoamericano se produce en las décadas de los 60 y 70. Las editoriales latinoamericanas más importantes así como españolas y algunas norteamericanas las incluyen en sus catálogos. En este periodo se empieza a atender ya a criterios de selección parciales relacionados con el tema –por ejemplo, el policíaco o diferentes ideologías políticas- y con distintas perspectivas como la del realismo mágico o lo fantástico. Quizás lo más destacado es que en 1980 aparece la primera antología que reúne solo a mujeres, aunque todavía con el membrete de “narradoras” sin diferenciar si son cuentistas y novelistas⁹
- 4) Durante las dos últimas décadas del siglo el cuento no ha hecho sino consolidarse como género y las antologías han seguido apoyando su difusión entre los lectores. Se han mantenido las líneas iniciadas en los años anteriores y se han abierto otras vertientes de selección, como la ciencia ficción, la ecología y el microrrelato. El número de antologías se ha multiplicado: si en los años transcurridos entre las décadas de los 60 y 80 la cifra asciende más allá de la treintena (33 ca.), en el mismo número de años entre los 80 y el 2000 supera con creces la cincuenta (54 ca.). Y se han extendido por todo el ancho mundo, al tiempo que las traducciones a lenguas no tan cercanas se han multiplicado.

Los cuentistas también han puesto mucho de su parte por extender el campo del cuento y hacerlo comprender a los lectores Así como fueron los primeros en esforzarse por explicar la teoría del cuento desde comienzos del siglo XX, anticipándose incluso a la mayoría de los críticos, también algunos se han implicado en la tarea de divulgar el cuento a través de antologías. Tal es el caso de Enrique Anderson Imbert que junto a Lawrence B. Kiddle publica en 1956 *Veinte cuentos hispanoamericanos del siglo XX*¹⁰. También Demetrio Aguilera Malta y Manuel Mejía Valera han hecho una selección para la antología *El cuento actual latinoamericano*¹¹. De la misma forma Mario Benedetti y

² Ortega, Julio (1989) *El muro y la intemperie: el nuevo cuento latinoamericano*. Hannover, New Hampshire: ediciones del Norte

³ Rela, Walter (1990) *Antología del nuevo cuento hispanoamericano, 1973-1988*. Montevideo: Ediciones de la Plaza.

⁴ Ortega, Julio (1997) *Antología del cuento latinoamericano del siglo XXI. Las horas y las hordas*. México: Siglo Veintiuno Editores.

⁵ Turrell, Charles Alfred (ed. lit) (1921) *Cuentos hispanoamericanos*. Boston: Allyn and Bacon.

⁶ Novo, Salvador (comp.) (1923) *Antología de cuentos mexicanos e hispanoamericanos: diez países*. México: Cultura.

⁷ Manzor, Antonio R. (comp.) (1940) *Antología del cuento hispanoamericano*. Santiago de Chile: Zig-Zag, Vázquez, Alberto (1944) *Cuentos del sur*. New York: Longmans Green and Company y Millán, María del Carmen (ed. Lit.) (1946) *Cuentos Americanos*. México: Secretaría de Educación Pública.

⁸ Cajade Rey, Ramón (et al.) (1959) *El triunfo de los derrotados. Una vida en seis meses. Cuentos hispanoamericanos* [por Francisco Ferrándiz Albor]. *Hasta alcanzar la cumbre*. Madrid: Aguilar.

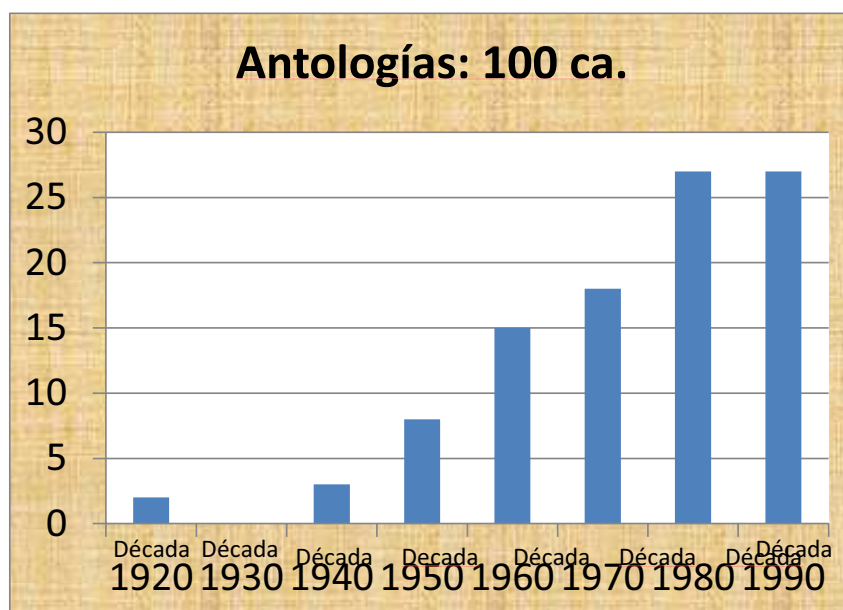
⁹ Correas de Zapata, Celia y Lygia Johnson (1980) *Detrás de la reja. Antología crítica de narradoras latinoamericanas del siglo XX*. Caracas: Monteávil.

¹⁰ Anderson Imbert, Enrique y Lawrence B. Kiddle (1956) *Veinte cuentos hispanoamericanos del siglo XX*. New York: Appleton-Century-Crofts.

¹¹ Aguilera Malta, Demetrio y Manuel Mejía Valera (1973). México: De Andrea.

Antonio Benítez Rojo han publicado juntos dos antologías: *Quince relatos de la América latina* y *Un siglo de relato latinoamericano*¹².

Si las antologías en general actúan como indicadores del gusto literario en el transcurso del tiempo y las antologías del cuento hispanoamericano en particular han desarrollado un ascenso considerable a lo largo del siglo XX, según las cifras que hemos visto, debemos inferir sin lugar a dudas que el interés por este género en las letras hispanoamericanas es un hecho confirmado como puede comprobarse en el gráfico siguiente:



Si comparamos las cifras relativas a las antologías generales, que alcanzan la centena, con los de las monografías sobre el cuento, que escasamente rondan la decena, observamos el gran desfase que se produce entre esos dos tipos de acercamiento y difusión del cuento. Se podría decir que la crítica se desentendió del género o no entendió el calibre de su producción pues es evidente que dejó toda la responsabilidad de su difusión a los antólogos hasta los años 70 -cincuenta años después de las primeras antologías- ya que hasta esa fecha no se conocen estudios monográficos dedicados al género. Y a partir de esa fecha tampoco han abundado, quizás por la dificultad de abarcar un corpus de un tamaño desbordante, y se ha preferido enfocar los estudios de forma parcial sobre zonas, temas, corrientes o épocas.

1057

Los antólogos han suplido en parte la carencia de ensayos sobre el cuento en general con sus estudios preliminares adoptando también la labor de críticos. Los prólogos de las antologías han servido para establecer criterios de valoración y señalar tendencias significativas. A diferencia del crítico, al que se le supone la imparcialidad, el antólogo se implica con corrientes o perspectivas elegidas por él y que trata de ilustrar.

Pero la realidad es que, después de pasar por el primer y único esfuerzo realizado en 1966 por Luis Leal¹³ para hacer un estudio histórico y abarcador del género, el cuento hispanoamericano en general no vuelve a ser objeto de estudio hasta que en 1973 Pupo-Walker publica una colección de ensayos sobre el género en *El cuento hispanoamericano ante la crítica*.¹⁴

El examen de las monografías y de las antologías ha sido fundamental para establecer el proceso de la crítica ante el cuento hispanoamericano y para realizar un cómputo inicial de cuentistas y de libros de cuentos publicados. Cabe pensar que los cuentistas antologados y estudiados estarían conformando el canon del cuento hispanoamericano ya que son ellos los que han merecido la atención de los divulgadores de la literatura y los gustos literarios. Pero la suma de las nóminas citadas en las monografías y antologías no proporciona en absoluto la totalidad del corpus que buscamos, ya que el antólogo actúa por un proceso de selección de autores y de títulos. Tanto las monografías como las antologías ofrecen panoramas subjetivos, generacionales, cronológicos, espaciales o temáticos -retratos intencionados todos- muy útiles pero no suficientes para nuestro fin porque toda selección implica exclusión. Por lo tanto, este criterio siempre excluyente es contrario al que guía nuestro proyecto.

¹² Benedetti, Mario y Antonio Benítez Rojo (1976) *Quince relatos de la América latina*. La Habana: Casa de las Américas y *Un siglo de relato latinoamericano*. La Habana: Casa de las Américas.

¹³ Leal, Luis *Historia del cuento hispanoamericano* (1966). México: De Andrea

¹⁴ Pupo-Walker, Enrique (1973) *El cuento hispanoamericano ante la crítica*. Madrid: Castalia.

De ahí que se haya hecho necesaria la búsqueda en fuentes no selectivas para recurrir a otras que pretenden la exhaustividad, como son las bibliografías y los diccionarios. Con su ayuda hemos completado los datos, que aquellas fuentes no alcanzan a proporcionarnos, con referencias a cuentistas que aumentan con creces nuestra nómina para conseguir el objetivo de la exhaustividad que nos permita una valoración cabal del estado del cuento en el siglo XX.

Resultados provisionales

A partir de los resultados provisionales de este proyecto, estamos empezando a saber en qué medida está actuando el cuento como fuerza productiva creadora de la literatura hispanoamericana y hasta qué punto puede desbordarse el canon conocido. Tanto el número de libros de cuentos como de cuentistas encontrados alcanzan una cifra impensable entre todas las antologías examinadas. Anticipo que mi exposición se centrará en las aportaciones al proyecto vertidas sobre el cuento general hispanoamericano ya que el estudio por zonas geográficas estará a cargo de los restantes miembros del equipo investigador tal y como se ha organizado la mesa.

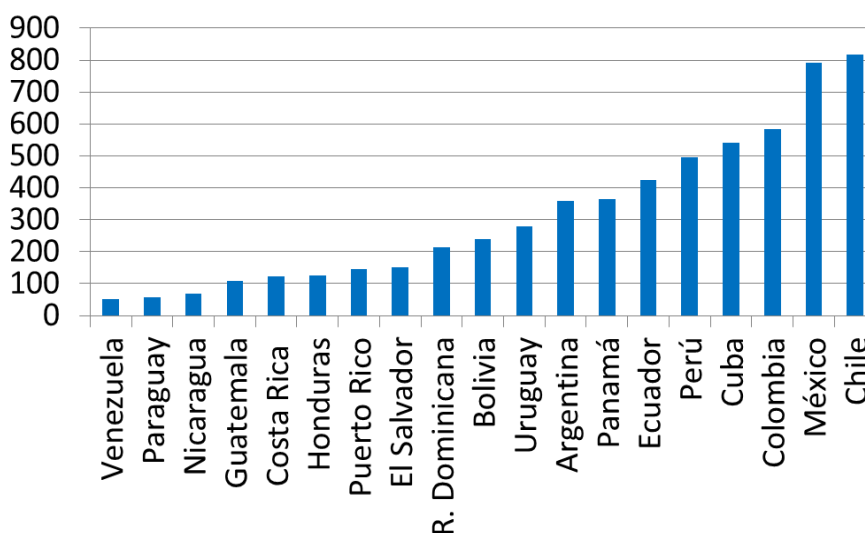
Podemos avanzar la cifra, que se acerca a los 6.000, de libros de cuentos publicados en Hispanoamérica a lo largo del siglo XX. Es necesario señalar que solo trabajamos con libros de cuentos publicados, ya que los cuentos aparecidos en la prensa constituiría otra investigación no menos importante. Para la clasificación cronológica de nuestra base de datos tomamos siempre en consideración el año de publicación de la primera edición de cada libro, dato que nos ofrece la vertiginosa remontada de publicaciones que se va produciendo a lo largo del siglo.

En el gráfico siguiente se observa el volumen de publicación de cuentos por países y el ascenso que se produce desde Venezuela, país con menor número de publicaciones de libros de cuentos (hay que recordar que este país necesita todavía una revisión más exhaustiva de sus datos) hasta Chile que culmina la curva con 816. Se podría hablar de tres grupos en el grado de incidencia de publicaciones que, de menor a mayor, serían:

- 1) Los de menor volumen; hasta cien libros de cuentos: Venezuela (con datos no exhaustivos de momento), Paraguay y Nicaragua.
- 2) En una línea intermedia, entre cien y quinientos están la mayoría de países: Guatemala, Costa Rica, Honduras, El Salvador, Puerto Rico, República Dominicana, Bolivia, Uruguay, Argentina (con datos no exhaustivos por el momento) Ecuador y Perú.
- 3) En la cumbre, entre quinientos y novecientos: Colombia, Cuba, México y Chile. Estos dos últimos, muy igualados.

1058

Libros de cuentos: 6.000 ca.



La incidencia del libro de cuentos a los largo de la centuria se observa en el gráfico cronológico que se ofrece a continuación organizado en décadas. Desde los 39 libros de cuentos que se publican entre 1901 y 1910 hasta los 1.350 que aparecen en la década de los 90 se ve un incremento lineal y continuo que se precipita partir de la década de los cincuenta en un ascenso mucho más rápido:

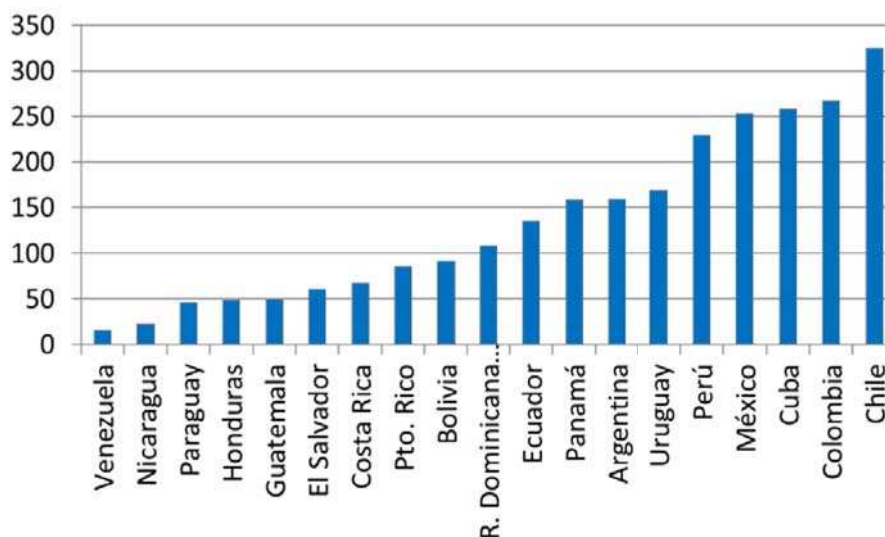


En cuanto al número de cuentistas podemos anticipar que supera la cifra de 2.550. Hay que tener en cuenta que hemos tomado en consideración solo aquellos escritores que han publicado a partir de un libro de cuentos y hemos descartado a aquellos que publican cuentos en revistas, por la razón arriba aludida.

En el gráfico siguiente en el que hemos realizado la distribución geográfica de los cuentistas en razón del país de origen podemos observar tres tramos:

- 1) Países con menos de cincuenta cuentistas encabezados por Venezuela (datos revisables) y Nicaragua a los que siguen los países Paraguay, Honduras y Guatemala.
- 2) Con una cifra que oscila entre cincuenta y doscientos ocupan una gran franja intermedia la mayoría de los países: El Salvador, Costa Rica, Uruguay, R. Dominicana, Puerto Rico, Bolivia, Panamá, Argentina (datos revisables) y Ecuador.
- 3) En la cumbre están los cinco países que han dado un número superior a doscientos cuentistas: Perú, Colombia, México y Cuba; y superando a todos ellos Chile se alza por encima de los trescientos:

**Cuentistas: 2.550 ca.
Por países**



De la totalidad de cuentistas el número de mujeres supera los 500, lo que significa que ellas ligeramente superan el 22% de la aportación al cuento. En el gráfico siguiente observamos algunas variaciones que se producen en la participación de las mujeres respecto a la distribución por países de los hombres.

- 1) Los países con menos aportaciones de mujeres escritoras al cuento, entre 1 y 20, son Nicaragua, Venezuela, Honduras, Bolivia, Costa Rica y República Dominicana: hay un número mayor de países con escasa participación femenina en este primer tramo respecto a la producción total.
- 2) Los países con una representación femenina entre 20 y 40 son la mayoría y sorprende como baja su número en países de gran abundancia de cuentistas como Colombia y Perú y, sin embargo, otros con menor producción se encuentran en este lugar intermedio como Paraguay y Guatemala con una buena representación femenina.
- 3) A la zona más alta ascienden con un número que va de 40 a 60 mujeres Uruguay y Argentina desde la zona intermedia en su producción total, y se mantienen ahí Cuba y México, y Chile destaca por encima de todos con más de 80:



1060

Con estos datos, que están todavía en permanente revisión, se está preparando una página web en la que se publicarán los índices y repertorios que estamos recopilando. Al constituir un conjunto de datos riguroso, exhaustivo y ordenado será imprescindible para los investigadores que se propongan realizar un estudio serio del cuento hispanoamericano desde cualquier perspectiva. Los datos que se están reuniendo proporcionan no solo una base científica para trabajar con ellos sino que también ofrecen un nuevo panorama general del cuento que podrá suscitar líneas inéditas de investigación y facilitar enfoques diferentes de los realizados hasta hoy.

Estos repertorios e índices también serán de gran utilidad para el ejercicio de la docencia al proporcionar datos completos sobre los que confeccionar o corregir programas, enfocar estudios o plantear problemas. Se podrá estimular al alumnado a abrir nuevos caminos de aprendizaje e investigación sobre el tema. Dado que el cuento se ha convertido en uno de los géneros que más interés despierta, ha crecido, en consecuencia, la necesidad de un acercamiento riguroso que la publicación de nuestro repertorio y los índices de cuentistas y libros de cuentos en red puede empezar a subsanar. Y para nosotros son la base fundamental para llegar a realizar la historia del cuento hispanoamericano que nos proponemos como objetivo final.

Bibliografía

- Aguilera Malta, Demetrio y Manuel Mejía Valera (1973). México: De Andrea.
- Anderson Imbert, Enrique y Lawrwnce B. Kiddle (1956) *Veinte cuentos hispanoamericanos del siglo XX*. New York: Appleton-Century-Crofts.
- Barrera, Trinidad (2008) *Historia de la literatura hispanoamericana*. Madrid: Cátedra.
- Benedetti, Mario y Antonio Benítez Rojo (1976) *Quince relatos de la América latina*. La Habana: Casa de las Américas y *Un siglo de relato latinoamericano*. La Habana: Casa de las Américas.
- Cajade Rey, Ramón (et al.) (1959) *El triunfo de los derrotados. Una vida en seis meses. Cuentos hispanoamericanos* [por Francisco Ferrándiz Albor]. Madrid: Aguilar.
- Correas de Zapata, Celia y Lygia Johnson (1980) *Detrás de la reja. Antología crítica de narradoras latinoamericanas del siglo XX*. Caracas: Monteávila.

- González Echevarría, Roberto, y Enrique Pupo-Walker (eds.) (2006) *Historia de la literatura Hispanoamericana*. Madrid: Gredos.
- Leal, Luis *Historia del cuento hispanoamericano* (1966). México: De Andrea.
- Manzor, Antonio R. (comp.) (1940) *Antología del cuento hispanoamericano*. Santiago de Chile: Zig-Zag, Vázquez, Alberto (1944) *Cuentos del sur*. New York: Longmans Green and Company.
- Millán, María del Carmen (ed. Lit.) (1946) *Cuentos Americanos*. México: Secretaría de Educación Pública.
- Novo, Salvador (comp.) (1923) *Antología de cuentos mexicanos e hispanoamericanos: diez países*. México: Cultura.
- Ortega, Julio (1989) *El muro y la intemperie: el nuevo cuento latinoamericano*. Hannover, New Hampshire: ediciones del Norte.
- Ortega, Julio (1997) *Antología del cuento latinoamericano del siglo XXI. Las horas y las hordas*. México: Siglo Veintiuno Editores.
- Pupo-Walker, Enrique (1973) *El cuento hispanoamericano ante la crítica*. Madrid: Castalia.
- Rela, Walter (1990) *Antología del nuevo cuento hispanoamericano, 1973-1988*. Montevideo: Ediciones de la Plaza.
- Turrell, Charles Alfred (ed. lit) (1921) *Cuentos hispanoamericanos*. Boston: Allyn and Bacon.